

SICHERES NACHFÜLLEN FÜR HÖCHSTEN KOMFORT.

# permasafe refill

Alle Werte in  
**Echtzeit** im Blick

✓ tatsächliche Messung  
der Leitfähigkeit



**Vollautomatisch:**

Optional mit Magnetventil zum  
Unterbrechen des Wasserflusses  
(Leckageschutz)



Sichere Nachfüllung:  
Entsalzung & passender  
**pH-Wert**

- ✓ Sicherung der Energieeffizienz
- ✓ Korrosionsschutz
- ✓ Schutz der Anlage



Flexibel einsetzbar – von  
kleinen bis zu Großanlagen



**perma-trade**  
PREMIUM-WASSERBEHANDLUNG

# 4 PRODUKTLINIEN. 1 SYSTEM.

Für jede Anwendung  
die richtige Variante.

-  **Standard:** die Lösung für die meisten Anwendungen
-  **Mit Netzteil:** für dauerhafte Stromversorgung & beleuchtetes Display
-  **Pro:** vollautomatische Nachspeisung mit Magnetventil
-  **ProD:** für den Einsatz in Objekten mit Druckhaltesystemen

Die **permasafe refill** ist in verschiedenen Varianten erhältlich, abgestimmt auf Anforderung, Anlagengröße und Systemumgebung.

| Typ                                    | PT-PR1000   | PT-PRN1000 | PT-PRO5000 | PT-PROD5000 |
|----------------------------------------|-------------|------------|------------|-------------|
| Versorgungsspannung in V DC / Batterie | 3<br>2 x AA | 24         | 24         | 24          |
| Leistungsaufnahme in W Stand-by / max. | –           | 0,1 / 7    | 0,1 / 7    | 0,1 / 7     |
| Umgebungstemperatur in °C              | 5-40        | 5-40       | 5-40       | 5-40        |
| Schutzart                              | IP 32       | IP 32      | IP 32      | IP 32       |
| Signalausgang in V / A                 | 3 / 0,1     | 24 / 0,1   | 24 / 0,1   | 24 / 0,1    |
| Impulsausgang (1 I/L) in V / A         | 3 / 0,1     | 3 / 0,1    | 3 / 0,1    | 3 / 0,1     |
| Messbereich in µS/cm                   | 1 - 99      | 1 - 99     | 1 - 99     | 1 - 99      |
| Anschlussgewinde in DN / Zoll          | 15 / G ½    | 15 / G ½   | 15 / G ½   | 15 / G ½    |
| Max. Betriebstemperatur in °C          | 30          | 30         | 30         | 30          |
| Max. Vordruck in bar                   | 10          | 10         | 10         | 10          |
| Regelbereich Druckminderer in bar      | 1,5 - 4     | 1,5 - 4    | 1,5 - 4    | 1,5 - 4     |
| Integrierter Systemtrenner             | ✓           | ✓          | ✓          | ✓           |
| Kapazität in °GSG x Liter              | 1000        | 1000       | 5000       | 5000        |
| Max. Volumenstrom in l/min             | 1,5         | 1,5        | 7          | 7           |
| Gewicht in kg                          | 5,2         | 5,2        | 8,5        | 8,5         |



Die technischen Daten sind am Beispiel ausgewählter Varianten dargestellt. Weitere Ausführungen und Konfigurationen sind je nach Anwendung verfügbar.

|                                     | permasafe refill                                                                       | Andere Befüllstationen                                                         |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Einsatzbereich                      | Manuelle und vollautomatische Nachfüllstationen erhältlich                             | Großteils nur manuelle Nachfüllstationen                                       |
| Messung Leitfähigkeit               | Manuelle Leitwerteingabe und echte Leitwertmessung über Sensor                         | Oftmals keine Leitwertmessung: nur manuelle Leitwerteingabe oder Indikatorharz |
| Bedienkomfort                       | Großes 4"-Display mit allen relevanten Daten auf einen Blick                           | Oft keine Anzeige oder nur einzelne Messwerte sichtbar                         |
| Betriebssicherheit                  | Überwachung und optional automatische Abschaltung der Nachspeisung (auch bei Leckagen) | Oftmals keine Überwachung der Nachspeisung und keine Abschaltung bei Leckagen  |
| Sauerstoffzehrung im Nachfüllwasser | Optional für größere Anlagen – patentiertes Verfahren                                  | Keine Sauerstoffzehrung                                                        |